



Gracias por elegir Pokémon™ Y para la consola Nintendo 3DS™.

Para los efectos de este manual, el término "Nintendo 3DS" se refiere tanto a la consola Nintendo 3DS como a la consola Nintendo 3DS XL.

Por favor, lee con atención este manual antes de usar el programa. Lee el manual de instrucciones de la consola para obtener más detalles y consejos que te ayudarán a disfrutar más de tu experiencia de juego.

### ▲ IMPORTANTE

Lee todo el contenido de la aplicación **Información sobre salud y seguridad** dentro del menú HOME antes de usar este título.

Para entrar en esta aplicación, toca el icono  en el menú HOME, luego toca **Abrir** y lee cuidadosamente el contenido de cada sección. Cuando hayas terminado, oprime  para volver al menú HOME.

También deberías leer detenidamente el manual de instrucciones de la consola, incluida la sección de información sobre salud y seguridad, antes de usar este programa.

### ▲ ATENCIÓN – Uso del lápiz táctil

Para evitar fatiga y molestias al usar el lápiz táctil, no lo sujetes con demasiada fuerza ni lo presiones excesivamente contra la pantalla. Mantén los dedos, mano, muñeca y brazo relajados. Hacer trazos largos, firmes y ligeros es igual de efectivo que hacer muchos trazos cortos con fuerza.

## Intercambio de información

Este programa te permite compartir información como, por ejemplo, tu nombre de Entrenador, los nombres de tus Pokémon, mensajes cortos, mensajes de audio y vídeos que hayas creado, mediante la comunicación local y los servicios en línea.

- Si compartes contenidos con otros usuarios, no subas, intercambies ni envíes contenidos ilegales, ofensivos o lesivos de derechos ajenos. No incluyas datos personales y asegúrate de disponer de todos los derechos y permisos de terceros que fueran necesarios.

- ◆ Todo contenido que subas o envíes podría ser redistribuido por otros usuarios.

## IMPORTANTE


La consola Nintendo 3DS y este programa no fueron diseñados para usarse con dispositivos no autorizados o accesorios sin licencia. Su uso podría ser ilegal, anula la garantía e incumple las obligaciones aceptadas en el contrato de uso. Además, dicho uso podría causar lesiones a ti o a terceros y podría causar problemas de funcionamiento y/o daño a la consola Nintendo 3DS y los servicios relacionados. Nintendo (así como sus concesionarios o distribuidores autorizados) no es responsable de ningún daño o pérdida causada por el uso de dichos dispositivos no autorizados o accesorios sin licencia. A menos que se autorice, el copiar programas de Nintendo es ilegal y está estrictamente prohibido por las leyes de propiedad intelectual tanto nacionales como internacionales. Las copias de seguridad o de archivo no están autorizadas.

Nintendo respeta la propiedad intelectual de otros, y solicitamos a los proveedores de contenido de Nintendo 3DS que hagan lo mismo. De acuerdo con la Digital Millennium Copyright Act (Ley de Derechos de Autor del Milenio Digital) en los Estados Unidos, la Directiva sobre el Comercio Electrónico en la Unión Europea y otras leyes aplicables, hemos decidido adoptar la política de eliminar, bajo las circunstancias apropiadas y a nuestro criterio exclusivo, cualquier programa para la consola Nintendo 3DS que se considere infractor de la propiedad intelectual de otros. Si crees que tus derechos de propiedad intelectual están siendo infringidos, visita [www.nintendo.com/ippolicy](http://www.nintendo.com/ippolicy) para ver la política completa y conocer tus derechos.

© 2013 Pokémon.

© 1995-2013 Nintendo / Creatures Inc. / GAME FREAK inc.

Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

 This product uses the LC Font by Sharp Corporation. LCFONT, LC Font and the LC logo mark are trademarks of Sharp Corporation.

CTR-P-EK2A-USZ-00

## 2 Antes de empezar

Este es el manual de Pokémon Y. La historia difiere ligeramente entre Pokémon X y Pokémon Y, así como las especies de Pokémon que encontrarás y la probabilidad de que aparezcan. No obstante, podrás usar las funciones de comunicación, combatir e intercambiar Pokémon entre Pokémon X y Pokémon Y.

- ◆ Algunas funciones del juego se basan en el reloj interno de tu consola Nintendo 3DS. Si usas otra consola Nintendo 3DS u otra tarjeta SD, o si cambias la configuración del reloj o el calendario de tu consola Nintendo 3DS, podrías perder el acceso a dichas funciones temporalmente.
- ◆ Si usas otra consola Nintendo 3DS o una tarjeta SD diferente, los datos relativos a tus amigos y conocidos del Player Search System (PSS) (pág. 11) cambiarán.
- ◆ Las funciones de comunicación de este juego no son compatibles con juegos anteriores de la serie Pokémon para Nintendo DS™ ni ningún otro juego de Pokémon. Este juego tampoco es compatible con accesorios periféricos.

Este programa es compatible con Nintendo Network™.

El modo de juego local de Nintendo 3DS y las funciones de internet te permiten usar el Player Search System (PSS) para combatir, intercambiar y comunicarte con otros jugadores (pág. 11) y acceder a la función Pokémon Recreo (pág. 27), donde podrás jugar con tus Pokémon. El uso de StreetPass™ y SpotPass™ también te permite recibir notificaciones mediante el Holomisor (pág. 21).

◆ Tus datos de la Global Trade Station (GTS) o tus Vídeos de Combate podrían borrarse sin previo aviso.

#### Acerca de Nintendo Network



Nintendo Network es el nombre del servicio de red de Nintendo que te permite, entre otras cosas, disfrutar de juegos y otros contenidos a través de internet. Con Nintendo Network podrás acceder a una amplia gama de servicios de red, que incluyen la posibilidad de divertirte junto a jugadores de todo el mundo, adquirir y descargar programas y contenidos e intercambiar imágenes y mensajes.

#### Protección de la privacidad

- Para proteger tu privacidad, no reveles información personal como tu apellido, número de teléfono, fecha de nacimiento, edad, escuela, dirección de correo electrónico o dirección física cuando te comuniques con otros.
- La clave de amigo es parte de un sistema que te permite jugar con personas que conoces. Si intercambias tu clave de amigo con desconocidos, corres el riesgo de compartir información con gente que no conoces o recibir mensajes que contengan lenguaje ofensivo. Por lo tanto, te aconsejamos que no des tu clave de amigo a personas que no conozcas.

#### Información para padres y tutores

Es posible restringir funciones como la comunicación en línea, StreetPass, el registro de amigos y el intercambio de imágenes, audio, video y texto gracias al control parental de la consola Nintendo 3DS.

Para obtener más información sobre cómo configurar el control parental, consulta el manual de instrucciones de la consola Nintendo 3DS.

Además, siguiendo la normativa de algunos países sobre la protección de la privacidad en línea para los menores, si el menor tiene menos de cierta edad, deberás dar tu consentimiento para que pueda usar las funciones que permiten el intercambio de información personal en línea.

Si configuras el control parental, puedes restringir las funciones que se indican a continuación.

- ◆ Para obtener más información acerca del uso del control parental, consulta el manual de instrucciones de la consola.
- **Navegador de internet**  
Se puede restringir el uso que hacen los niños del navegador de internet.
- **Intercambio de audio, imágenes, vídeo y texto**  
Es posible restringir los datos que pueden enviar los niños desde su perfil, incluyendo imágenes y fotografías (pág. 24), y desactivar el chat de voz (pág. 18).
- **Comunicación en línea con otros jugadores**  
También es posible restringir el uso de internet para comunicarse a través del Player Search System (pág. 11).
- **StreetPass**  
Se puede restringir, asimismo, el uso de la función StreetPass para el Holomisor (pág. 21).
- **Registro de amigos**  
Finalmente, es posible restringir la función de registro de otros jugadores como amigos dentro del Player Search System (pág. 11).
- ◆ El acceso a este u otros juegos también se puede restringir a través de la opción **Clasificación por edades** del control parental.

**Antes de empezar a jugar**

Cuando hayas seleccionado un idioma, aparecerá la pantalla del título. Ten en cuenta que no es posible cambiar el idioma seleccionado una vez que hayas guardado la partida. Si quieres cambiar tu selección, tendrás que borrar la partida y volver a empezar de cero.



Oprime **START** en la pantalla del título para comenzar la partida. Si guardaste una partida previamente, podrás retomarla desde el punto en el que la dejaste seleccionándola en el menú de inicio.

**Cómo jugar****▲ Controles básicos**

Mover el cursor	○/+
Seleccionar	Ⓐ
Pasar el texto	Ⓐ
Cancelar una acción	Ⓑ

**▲ Controles del personaje**

Caminar	+
Correr	+ + Ⓑ
Usar los Patines*	○
Examinar	Ⓐ
Hablar	Ⓐ

\* Si no tienes los Patines o no puedes usarlos en algún lugar, caminarás como de costumbre.

**▲ Otros controles**

Abrir y cerrar el menú	ⓧ
Regresar a la pantalla anterior	Oprime Ⓑ o toca
Abrir el menú de acceso rápido**	Ⓨ
Seleccionar un objeto del menú de acceso rápido	○/+
Alternar funciones en la pantalla inferior	Oprime <b>L/R</b> o toca

\*\* Si solo tienes un objeto en el menú de acceso rápido, lo usarás automáticamente sin tener que seleccionarlo.

Si oprimes **Ⓐ** frente a una señal de vista panorámica, aparecerá Marco Carrete y podrás tomar fotografías dentro del juego.

Cuando uses este juego, es posible que tengas que mover la consola Nintendo 3DS. Antes de comenzar a jugar, asegúrate de tener suficiente espacio a tu alrededor y sujeta la consola firmemente con ambas manos durante la partida. No realices movimientos bruscos con la consola, pues esto podría causar daños personales o materiales, ya sea a la consola o a los objetos cercanos.

El modo de espera no se activará si cierras la consola mientras usas la comunicación inalámbrica para estar conectado a otro jugador o algún servidor.






## Cómo guardar la partida

Si seleccionas Guardar en la pantalla del menú (pág. 8), podrás guardar el progreso de tu partida hasta ese punto.

- ◆ Solo es posible guardar una partida.
- ◆ Los datos adicionales de Pokémon X y Pokémon Y guardados en tu tarjeta SD, como los Vídeos de Combate o las notificaciones recibidas mediante el Holomisor (SpotPass), se guardarán conjuntamente.

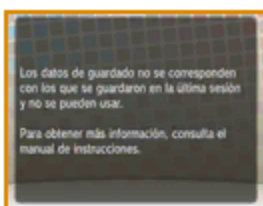





## Cómo borrar la partida

Si deseas empezar la partida desde el principio, primero deberás borrar la partida que tengas guardada. Para borrar por completo tus datos guardados, deberás oprimir simultáneamente ,  y  en el menú de inicio.

- ◆ Una vez borrados los datos de tu partida, ya no podrás recuperarlos. Perderás todos los Pokémon y objetos que tengas. Tenlo muy en cuenta antes de hacerlo.

### Error de guardado



Si se produce un error al guardar la partida, no podrás volver a la pantalla del título. Si ves la pantalla que se muestra arriba, oprime ,  y  simultáneamente y sigue las instrucciones que verás en pantalla.

- Para evitar perder datos debido a acciones realizadas por el usuario, no apagues y enciendas la consola repetidamente ni saques una tarjeta de juego/tarjeta SD mientras se guardan los datos. La pérdida de datos también puede ser ocasionada por problemas de conexión, debido a la presencia de polvo o suciedad en los terminales. En estas situaciones, los datos no podrían recuperarse.

### Acerca de la versión descargable:

Es posible copiar o transferir tus datos a una tarjeta SD distinta, pero no podrás usar dichos datos como copia de seguridad de tu partida.

## 7 Objetivo del juego

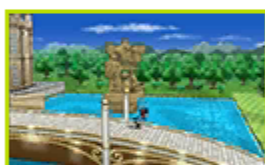


Este mundo está habitado por unas criaturas misteriosas llamadas Pokémon, que presentan aspectos y formas de lo más variopintas, y que pueden encontrarse en toda clase de lugares. A pesar de que los humanos convivimos con nuestros Pokémon a diario, todavía hay mucho que desconocemos sobre ellos. Prestigiosos eruditos de todo el mundo los estudian, entre ellos el Profesor Ciprés de la región de Kalos.

Embárcate en una emocionante aventura

Un buen día, recibes tus primeros Pokémon gracias al Profesor Ciprés, al igual que tus nuevos amigos. Juntos emprenderán un fantástico viaje. El profesor cuenta con todo el grupo para completar la Pokédex y desvelar cierto misterio que rodea a los Pokémon de la región de Kalos. ¡Tu aventura está a punto de comenzar, en compañía de tus leales Pokémon!

Recorre toda la región de Kalos



Viajarás junto a tus Pokémon a lo largo y ancho de la vasta región de Kalos, un hermoso lugar de gran riqueza natural, con cielos radiantes de un azul puro y frondosos bosques. A medida que vayas conociendo a otras personas e interactuando con el entorno, tus Pokémon y tú madurarán y se irán enriqueciendo. ¡Este es el auténtico propósito del viaje!

Encuentra distintos Pokémon

Al cruzarte o capturar las distintas especies de Pokémon, irás completando tu Pokédex y aprendiendo más acerca de ellos. ¡Este es un objetivo muy importante de tu viaje!

Conviértete en el Entrenador más fuerte

Para un Entrenador Pokémon resulta vital mejorar cada vez más. A medida que vayas combatiendo contra Pokémon salvajes y contra otros Entrenadores, tus Pokémon irán adquiriendo experiencia y se fortalecerán. Acepta los desafíos de los Gimnasios Pokémon de la región de Kalos y mide tu fuerza contra otros Entrenadores. ¡Derrota a los poderosos Líderes de Gimnasio y esfuérate para llevar al límite tu fuerza como Entrenador!



## Pantalla del menú

Oprime **X** durante el juego, siempre y cuando no estés combatiendo, para que se muestre la siguiente pantalla:

◆ A medida que vayas avanzando en la partida, irán apareciendo más opciones en esta pantalla.



### 1 Pokémon

Aquí podrás consultar información sobre los Pokémon de tu equipo, cambiar su orden y darles objetos, entre otras opciones. También podrás utilizar determinados movimientos que pueden usarse fuera de los combates, como Corte.

### 2 Pokédex

Conforme vayas encontrando y capturando Pokémon, sus datos se irán registrando en tu Pokédex™. Aquí podrás leer una breve descripción de cada Pokémon, consultar su hábitat, escuchar su grito característico, etc.

### 3 Bolsa



Aquí podrás examinar y usar los objetos que tengas. Puedes cambiar el orden de los bolsillos de la Bolsa manteniendo el lápiz táctil sobre un icono y arrastrándolo. También puedes reordenar los objetos dentro de un bolsillo si tocas el icono **↻** situado en la parte inferior de la pantalla.

### 4 Datos del Entrenador

Aquí podrás consultar información sobre tu partida o contemplar las Medallas de Gimnasio que has ganado. Puedes ampliar o rotar la imagen de tu personaje moviendo **⦿**.

### 5 Guardar

Te permite guardar tu progreso hasta el momento (pág. 6).

### 6 Opciones



Aquí podrás configurar varios parámetros que afectan a la partida. Cuando hayas terminado de realizar los cambios, selecciona Aceptar.



## Vista predeterminada de la pantalla inferior

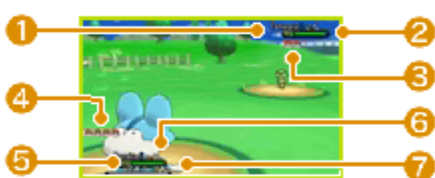


Podrás cambiar las funciones que se muestran en la pantalla inferior de la consola a medida que avances por la región de Kalos. Toca las flechas situadas en la parte superior de la pantalla para alternar entre el PSS (pág. 11), el Poké Recreo (pág. 27) y el Superentrenamiento (pág. 28).



## Cómo funciona la pantalla de combate

Al iniciarse un combate, el primer Pokémon de tu equipo (el que esté situado en la esquina superior izquierda del menú Pokémon), saldrá en primer lugar. Todos los Pokémon que participen en el combate y no se debiliten adquirirán Puntos de Experiencia, tanto si derrotas como si capturas con éxito al Pokémon rival. Sin embargo, si todos tus Pokémon se debilitan, perderás el combate y parte de tu dinero, y volverás al último Centro Pokémon que hayas visitado o a tu casa.



### 1 Nombre, sexo y nivel del Pokémon oponente

Si aparece el icono ♂ junto al nombre del Pokémon salvaje, significa que ya has capturado a alguno de esa especie.

### 2 PS del Pokémon oponente

Los PS indican la salud de un Pokémon. Si se ven reducidos a 0, el Pokémon se debilitará y ya no podrá seguir combatiendo.

### 3 Número de Pokémon oponentes

### 4 Número de Pokémon en tu equipo

### 5 PS de tu Pokémon

### 6 Nombre, sexo y nivel de tu Pokémon

### 7 Barra de Puntos de Experiencia

Cuando se llene la barra, tu Pokémon subirá de nivel.



### 8 LUCHAR

Toca este botón para hacer que tus Pokémon usen sus movimientos. Los Puntos de Poder (PP) determinan las veces que puedes usar un movimiento en concreto. Si bajan a 0, no podrás volver a utilizar dicho movimiento hasta que los recuperes.

### 9 BOLSA

Toca este botón para usar algún objeto de los que tienes en la Bolsa.

### 10 HUIR

Toca este botón si quieres huir del combate. Ten en cuenta que esta opción no siempre da resultado y que es imposible huir de un combate contra otro Entrenador.

### 11 POKÉMON

Toca este botón para comprobar los datos de los Pokémon de tu equipo y para hacer que tomen el relevo en combate.

Encontrarás todo tipo de instalaciones y edificios en la región de Kalos, y podrás conocer a la gente que vive en su interior. Tómate tu tiempo para hablar con personas de lo más variopinto. ¡Podrían proporcionarte información valiosa!

### Centros Pokémon



En los Centros Pokémon puedes hacer que tu equipo Pokémon recupere toda su fuerza, usar el PC o cambiarte de ropa, entre otras opciones.

### Tiendas Pokémon

Son las tiendas ubicadas en el interior de los Centros Pokémon. Venden toda clase de objetos que te serán de gran utilidad en tu aventura.

### Boutiques y salón



Encontrarás boutiques en ciertos pueblos y ciudades, y ¡hasta un salón de belleza!

En las boutiques puedes comprar ropa y accesorios para tu personaje, que podrás probarte allí mismo o en cualquier probador de los Centros Pokémon.

En el salón de belleza podrás cambiar el estilo y color de tu cabello.

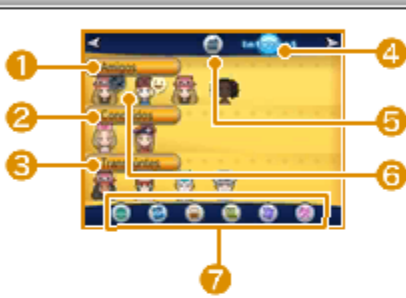
El Player Search System (PSS) es un sistema que te permite buscar a otros usuarios de Pokémon X o Pokémon Y, y jugar con ellos. La comunicación inalámbrica local te permite conectarte con jugadores que estén cerca, mientras que con la conexión a internet se mostrarán jugadores de distintas partes del mundo.

El PSS aparecerá en la pantalla inferior de la consola durante la partida.

Toca el avatar de un jugador en la pantalla del PSS para ver las distintas opciones de comunicación.

◆ Mientras estés usando el PSS, todas las funciones de StreetPass (pág. 21) registradas en tu consola Nintendo 3DS quedarán desactivadas.

#### Pantalla del PSS



#### 1 Amigos

Aquí verás a los jugadores que tengas registrados en la lista de amigos de tu consola Nintendo 3DS. También puedes registrar a gente que no esté en la lista o a quien no conozcas en la vida real. Para ello, combate e intercambia objetos con alguien varias veces hasta que se te pregunte si quieres registrar a esa persona como amigo. Es posible restringir el registro de amigos mediante la función de control parental (pág. 4).

#### 2 Conocidos

Aquí verás a los jugadores a los que no has registrado en la lista de amigos de tu consola Nintendo 3DS pero con los que has realizado intercambios o combatido al menos una vez.

#### 3 Transeúntes

Aquí verás a los jugadores que no entren en ninguna de las dos categorías mencionadas anteriormente.

◆ Se puede mostrar un máximo de 100 avatares de jugadores en pantalla. Toca un avatar y desliza el lápiz a derecha o izquierda para ver a más jugadores.

#### 4 Tipo de conexión

Puedes alternar entre comunicación inalámbrica local y conexión a internet. Si utilizas la comunicación inalámbrica local, verás el icono y, cuando estés usando la conexión a internet, el icono .

#### 5 Menú del PSS (pág. 12)

#### 6 Iconos de estado

Estos iconos indican, entre otras opciones, si el jugador está en medio de un combate o un intercambio, o si está buscando a alguien con quien jugar.

Combate

Intercambio

Chat de voz

Vídeo de presentación

Saludo

Cumpleaños

Ocupado\*

\* El icono de ocupado aparecerá cuando alguien esté usando el Área de Combate, la GTS o el intercambio prodigioso.

#### 7 Bolsa y otros iconos

Cuando toques alguno de estos iconos, se abrirá la pantalla de menú correspondiente (pág. 8).

Toca  en la pantalla del PSS para abrir el menú del PSS.



**1** Regresar a la pantalla del PSS

**2** Desplazarse a la pantalla siguiente

**3** Iconos

Cada icono te dará acceso a un modo de juego distinto. Descubre qué hace cada uno en las siguientes páginas:

- Combate en conexión (pág. 14)
- Área de Combate (pág. 16)
- Favoritos (pág. 24)
- Sincronizar Juego (pág. 23)
- GTS (pág. 22)
- Holomisor (pág. 21)
- Poder O (pág. 20)
- Perfil (pág. 24)
- Configuración de PSS (pág. 13)
- Saludo (pág. 24)
- Intercambio en conexión (pág. 15)
- Intercambio prodigioso (pág. 17)

### Configurar permisos de conexión



Esta opción te permite indicar con quién quieres jugar: amigos, conocidos o transeúntes. Solo podrás comunicarte con jugadores de las categorías que estén marcadas.

◆ No es posible bloquear la comunicación con uno o varios jugadores concretos.

### Desactivar la conexión del PSS

Desde esta pantalla podrás desactivar todas las comunicaciones del PSS.

### Mostrar vídeo de presentación

Esta opción te permite elegir si quieres que tu vídeo de presentación (pág. 19) sea público o privado. Si lo configuras como público, el resto de jugadores podrá enviarte una solicitud para verlo. Podrás grabar tu propio vídeo de presentación cuando hayas avanzado lo necesario en tu aventura.

### Chat de voz

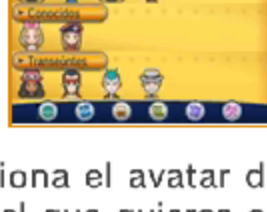
Esta opción te permite activar o desactivar el chat de voz (pág. 18).

Puedes combatir contra otros jugadores a través del PSS. Usa la comunicación por infrarrojos para combatir contra alguien que esté junto a ti, la comunicación inalámbrica local para combatir contra alguien que esté cerca o la conexión a internet para combatir contra jugadores de todo el mundo. Antes de empezar, lee la sección Preparativos (Juego local) (pág. 25) y Preparativos (Internet) (pág. 26).

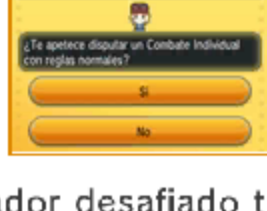
### Selección del oponente en la pantalla del PSS

Comunicación local (Juego local)

☒ /Combates en línea (Internet)

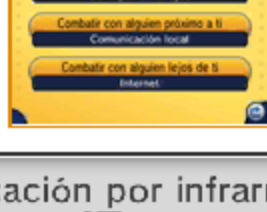


- 1 Selecciona el avatar del jugador contra el que quieras combatir. En la página siguiente, selecciona Combate, luego Vale y por último, Sí.



- 2 El jugador desafiado tendrá que seleccionar Sí y repasar la modalidad y las reglas del combate. Cuando termine y todo esté listo, selecciona ¡Que comience el combate! Tras elegir los Pokémon con los que quieras luchar, selecciona Vale.

### Selección de un combate desde el menú del PSS



Comunicación por infrarrojos (Juego local) ☒

#### ☒ Combatir con alguien junto a ti

- 1 Ambos contendientes deben seleccionar Combate en el menú del PSS y, luego, Combatir con alguien junto a ti. A continuación, uno de los dos deberá establecer las reglas del combate. El otro jugador tendrá que confirmar dichas reglas y seleccionar Sí.
- 2 Ambos contendientes deben seleccionar ¡Que comience el combate! Una vez elegidos los Pokémon para el combate, selecciona Vale.

Comunicación local (Juego local)



#### ☒ Combatir con alguien próximo a ti

- 1 Selecciona Combate en el menú del PSS, luego Combatir con alguien próximo a ti y, por último, Vale.
- 2 En la pantalla del PSS, selecciona al oponente con el que quieras combatir. Ese jugador deberá seleccionar Sí. Después, sigue los mismos pasos que al usar la comunicación por infrarrojos.

Internet (Internet) 🌐

#### ☒ Combatir con alguien lejos de ti

- 1 Selecciona Combate en el menú del PSS y luego Combatir con alguien lejos de ti.
- 2 Selecciona al oponente con el que quieras combatir desde la pantalla del PSS. El otro jugador deberá seleccionar Sí. Después, sigue los mismos pasos que al usar la comunicación por infrarrojos.

Cuando uses el modo de juego local o la conexión a internet, podrás invitar a combatir contigo a todos los amigos y conocidos que estén disponibles.



- ◆ Cuando hayas progresado lo bastante en el juego y tras entrar en el Hall de la Fama, podrás obtener la Cámara Lucha. Con ella, podrás grabar algunos de tus combates una vez finalizados. Los Vídeos de Combate subidos a través de internet serán accesibles a jugadores de todo el mundo que también tengan una Cámara Lucha.

Puedes intercambiar Pokémon con otros jugadores mediante el PSS. Usa la comunicación por infrarrojos para realizar un intercambio con alguien que esté junto a ti, la comunicación local con alguien que esté cerca o la conexión a internet con jugadores que se hallen en otras partes del mundo.

Antes de empezar, lee la sección Preparativos (Juego local) (pág. 25) y Preparativos (Internet) (pág. 26).

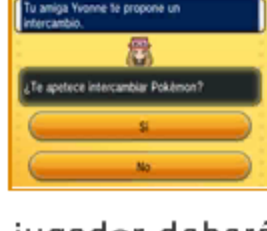
## Intercambio seleccionando el avatar de un jugador en la pantalla del PSS

Comunicación local (Juego local)

 / Internet (internet) 




- 1 Selecciona el avatar del jugador con el que quieras realizar el intercambio. En la pantalla siguiente, selecciona Intercambio y, luego, Sí.




- 2 El otro jugador deberá aceptar seleccionando Sí. A continuación, ambos tendrán que ofrecer uno de sus Pokémon seleccionando Mostrar. Si te interesa el candidato del otro jugador, selecciona Proponer.

## Intercambio a través del icono del menú del PSS



Comunicación por infrarrojos (Juego local) 


-  Intercambiar con alguien junto a ti

- 1 Ambos deben seleccionar Intercambio en el menú del PSS y, luego, Intercambiar con alguien junto a ti.

- 2 A continuación, elige al Pokémon que quieras intercambiar y selecciona Mostrar. Tras comprobar el Pokémon que te ofrece el otro jugador, selecciona Proponer.

Comunicación local (Juego local)




-  Intercambiar con alguien próximo a ti

- 1 Selecciona Intercambio en el menú del PSS y, luego, Intercambiar con alguien próximo a ti.

- 2 Elige al jugador con quien quieras realizar el intercambio. Este deberá aceptar seleccionando Sí. A partir de aquí, sigue los mismos pasos que en un intercambio por infrarrojos.

Internet (Internet) 

-  Intercambiar con alguien lejos de ti

- 1 Selecciona Intercambio en el menú del PSS y, a continuación, Intercambiar con alguien lejos de ti.

- 2 Selecciona Sí en la siguiente pantalla. Luego, elige al jugador con quien quieras realizar el intercambio. Este deberá aceptar seleccionando Sí. A partir de aquí, sigue los mismos pasos que en un intercambio por infrarrojos.

Cuando uses el modo de juego local o la conexión a internet, podrás proponer intercambios a todos los amigos y conocidos que estén disponibles.



## Área de Combate (Internet)

El Área de Combate te permite librar combates contra jugadores de todo el mundo mediante tu conexión a internet.

### Emparejamiento aleatorio

#### Combate Libre

Puedes combatir contra diferentes jugadores de todo el mundo. No se registrarán ni tus victorias ni tus derrotas.

#### Combate por Puntos

El resultado de los combates hará que subas o bajes puestos en la clasificación. Puedes consultar la clasificación del resto de jugadores durante un tiempo limitado en Pokémon Global Link (PGL) (pág. 23). Tus puntos decidirán tu lugar en la lista, así que no dejes de ganar combates para lograr un puesto alto.

### Torneo en Línea

Puedes participar en Torneos en Línea mediante tu conexión a internet. Las clasificaciones de estos torneos pueden consultarse en el sitio web de PGL. Tus puntos determinarán tu puesto, así que no dejes de participar en Torneos en Línea para ir ascendiendo en la lista.

◆ Solo los jugadores que hayan registrado su ID para Sincronizar en PGL pueden participar en Combates por Puntos y Torneos en Línea. Visita el sitio web de PGL para consultar clasificaciones y resultados de combates, así como para inscribirte en Torneos en Línea. Para obtener más información, visita el sitio web de PGL:

<http://www.pokemon-gl.com>

◆ Ten en cuenta que el servicio puede suspenderse en cualquier momento sin previo aviso.



## 17 Intercambio prodigioso



### Intercambio prodigioso (Internet)

Selecciona a uno de tus Pokémon para intercambiarlo con jugadores de todo el mundo. Este tipo de intercambio no admite condiciones, por lo que el Pokémon que recibas será todo un misterio.

El chat de voz te permite hablar con tus amigos mientras estás combatiendo o realizando intercambios. No uses esta función de forma que pueda incomodar a otros jugadores. Antes de empezar, lee la sección Preparativos (Juego local) (pág. 25) y Preparativos (Internet) (pág. 26).



### Chat de voz (Juego local) /Internet (Internet)

- 1 En la pantalla del PSS, elige a un amigo y luego selecciona Chat de voz. Si el otro jugador selecciona Sí, comenzará el chat de voz.
- 2 Habla clara y directamente hacia el micrófono de tu consola Nintendo 3DS.

Puedes activar o desactivar el chat de voz seleccionando Sí o No respectivamente, tras seleccionar la opción Chat de voz de la Configuración de PSS (pág. 13). Si el chat de voz está activado, podrás hablar con un amigo mientras estés combatiendo o realizando un intercambio.



Se trata de un vídeo de 10 segundos que puedes usar para expresar qué tipo de Entrenador eres.

Podrás grabar tu vídeo de presentación cuando hayas progresado lo bastante en tu aventura.

◆ Para que los demás jugadores puedan ver tu vídeo de presentación, deberás configurarlo como público en la Configuración de PSS (pág. 13).

Antes de empezar, lee la sección Preparativos (Juego local) (pág. 25) y Preparativos (Internet) (pág. 26).



Vídeo de presentación  
(Juego local) /Internet  
(Internet) 



En la pantalla del PSS elige a un amigo y selecciona Vídeo de presentación. Si el otro jugador accede a compartir su vídeo seleccionando Sí, este comenzará a reproducirse.

Utiliza la energía que hayas acumulado para otorgar Poderes O a otros jugadores o bien a ti mismo. Los Poderes O tienen toda clase de efectos, como facilitar la captura de Pokémon, por ejemplo. Al usarlos, se van gastando, aunque los irás recuperando tras cierto tiempo.

◆ El número de Poderes O disponibles aumentará a medida que avances en el juego.

Antes de empezar, lee la sección Preparativos (Juego local) (pág. 25) y Preparativos (Internet) (pág. 26).

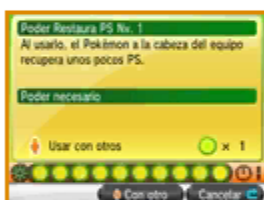


## Cómo usar un Poder O seleccionando un avatar en la pantalla del PSS

Comunicación local (Juego local)  / Internet (Internet) 



Elige al jugador al que quieras otorgar un Poder O en la pantalla del PSS y selecciona Poder O en la pantalla siguiente.





Cuando hayas decidido qué Poder O quieres usar, selecciona Con otro.

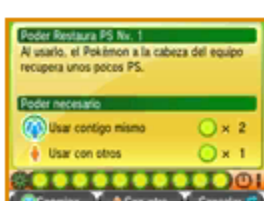


En la pantalla del PSS también puedes recibir Poderes O de los demás jugadores. Cuando alguien esté usando sus Poderes O, estará rodeado por una luz brillante. Toca su avatar y selecciona Poder O y, a continuación, Recibir un Poder O. Así disfrutarás de los beneficios de ese Poder O.



## Cómo usar un Poder O desde el menú del PSS

Comunicación local (Juego local)  / Internet (Internet) 



En la pantalla del menú del PSS, selecciona Poder O. Cuando hayas decidido qué Poder O quieres usar, selecciona Conmigo o Con otro dependiendo de quién quieres que reciba sus beneficios.

Tu Holomisor es compatible con SpotPass y StreetPass, y recibe servicios distintos de cada uno.

## Holomisor (SpotPass)


Este programa es capaz de descargar actualizaciones y otros datos automáticamente mediante una conexión a internet.

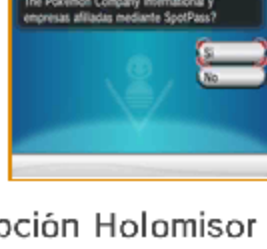
SpotPass se activa tanto si estás jugando como si tu consola Nintendo 3DS está en modo de espera. Si tienes activada la comunicación inalámbrica, buscará automáticamente puntos de acceso previamente configurados y se conectará, por lo que podrás recibir información relacionada con el juego (notificaciones y material publicitario incluido).

- ◆ Los datos recibidos a través de SpotPass se guardan en una tarjeta SD. Por lo tanto, se recomienda que tengas una tarjeta SD en tu consola todo el tiempo.

- ◆ Antes de poder usar SpotPass, deberás aceptar el Contrato de Uso de los Servicios de Nintendo 3DS y configurar una conexión a internet.


### Cómo activar SpotPass

 Pasos que hay que seguir:



Toca la opción Holomisor en el menú del PSS, luego elige Activar SpotPass y, por último, confirma seleccionando Sí.

### Cómo desactivar SpotPass

 Pasos que hay que seguir:

Toca la opción Holomisor en el menú del PSS, luego elige Desactivar SpotPass y, por último, confirma seleccionando Sí.

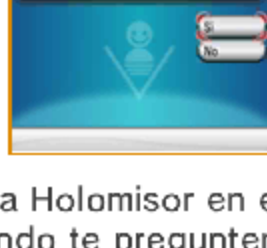
## Holomisor (StreetPass)

Este programa emplea el servicio StreetPass (comunicación inalámbrica local), lo que permite el uso de funciones como el registro de clasificaciones o el intercambio de datos (como tu nombre de Entrenador, ID y región).

- ◆ Para usar esta función, todos los jugadores deben activar StreetPass para este programa.


### Cómo activar StreetPass

 Pasos que hay que seguir:



Selecciona Holomisor en el menú del PSS. Cuando te pregunten si quieres registrar StreetPass, elige Sí.

### Cómo desactivar StreetPass

 Pasos que hay que seguir:

Para desactivar StreetPass, accede a la configuración de la consola, selecciona **Gestión de datos** y luego elige **Gestión de StreetPass**. A continuación, toca el icono de este programa y, por último, toca **Desactivar StreetPass**.

Puedes restringir el uso de StreetPass a través del control parental.

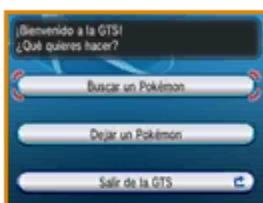
- ◆ Para obtener más información, consulta el manual de instrucciones de la consola.

### Si juegas simultáneamente a Pokémon X y Pokémon Y:

- Tu configuración de StreetPass será la misma tanto en Pokémon X como en Pokémon Y, por lo que si juegas a ambas versiones en la misma consola, se aplicará a ambos juegos cualquier cambio en la configuración.
- Cada vez que recibas datos de StreetPass, estos solo se descargarán en uno de los juegos, y no en ambos.



## GTS (Internet)



### Buscar Pokémon

Mediante esta opción puedes buscar Pokémon entre los que ofrecen otros jugadores en la GTS. Cuando encuentres al Pokémon de tus sueños, elige a uno de tu equipo que cumpla las condiciones del otro jugador para intercambiarlo.

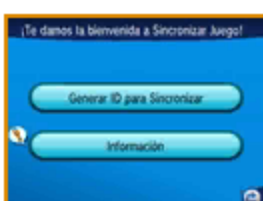
### Dejar Pokémon

Esta opción te permite dejar a algún Pokémon que quieras intercambiar. Puedes introducir los requisitos que quieres que cumpla el Pokémon que recibas a cambio. Cuando haya un jugador interesado, se intercambiarán sus Pokémon. Si el intercambio fracasa, puedes recuperar tu Pokémon seleccionando Recuperar.

- ◆ El mote de los Pokémon depositados en la GTS será visible para todos los que accedan a la GTS. El nombre de la persona que lo deposite (su nombre de Entrenador) y cualquier mensaje que se envíe con el Pokémon también aparecerá.



## Sincronizar Juego (Internet) (Internet)



La función Sincronizar Juego conecta tu juego con Pokémon Global Link (PGL). El sitio web de PGL se conecta con Pokémon X y Pokémon Y. Consulta <http://www.pokemon-gl.com> para obtener más información sobre el sitio web de PGL.



Debes ser miembro del Club de Entrenadores Pokémon (sin cuotas de alta ni renovación) para usar Pokémon Global Link. Puedes registrarte en el Club de Entrenadores Pokémon desde la página principal del sitio web de PGL.

- Pokémon Global Link (PGL)
- ◆ Pokémon Global Link te proporciona acceso a contenido adicional para disfrutar aún más de Pokémon X y Pokémon Y, y es completamente opcional. No afecta en absoluto al desarrollo de la historia principal del juego.
- ◆ Al usar Sincronizar Juego subirás una parte de tus datos guardados a Pokémon Global Link.

Si se siguen produciendo errores de conexión, comprueba el correspondiente código de error y sigue las instrucciones indicadas a continuación.

- Códigos de error:  
090-0200 - 090-0211  
Estos códigos de error indican que hay algún problema en el sitio web de Pokémon Global Link o en el servidor que autentica los códigos. Encontrarás más información al respecto en el sitio web de PGL: <http://pokemon.com/PGL> y en el sitio web del servicio de atención al cliente de Pokémon: <http://pokemon.com/support>.
- Otros códigos de error  
Sigue las indicaciones que aparezcan en pantalla.



Antes de empezar, lee las secciones Preparativos (Juego local) (pág. 25) y Preparativos (Internet) (pág. 26). En tu perfil, puedes añadir un mensaje corto o un saludo para los demás jugadores. No incluyas información personal de ningún tipo ni envíes mensajes que puedan incomodar a otras personas.

Saludo (Juego local)  /Internet (Internet) 



Esta opción te permite enviar un saludo a todos los jugadores conectados al PSS.



◆ Los jugadores que hayan desactivado las comunicaciones de su PSS (pág. 13) no recibirán ningún saludo.

Favoritos (Juego local)  /Internet (Internet) 



Aquí podrás consultar el perfil de los jugadores que tienes registrados en tu lista de favoritos. Para registrar a un jugador nuevo (hasta un máximo de 100), toca su avatar en la pantalla del PSS y selecciona su nombre en la pantalla siguiente. Una vez en la pantalla de su perfil, selecciona Registrar en la lista de favoritos.



Perfil (Juego local)  /Internet (Internet) 

Aquí puedes editar tu perfil del PSS y elegir el saludo que enviarás al resto de usuarios.



Toca sobre tu nombre y podrás cambiar tu avatar del PSS. También es posible usar como imagen de tu perfil una imagen o fotografía que tengas guardada en tu tarjeta SD. No incluyas fotografías con información personal relevante o que puedan incomodar a otros jugadores.

◆ Solo se mostrarán imágenes y fotografías a los jugadores que tengas registrados en tu lista de amigos.





## Preparativos (Juego local)




Este programa permite el juego o la interacción con otros usuarios a través de la comunicación inalámbrica. Cada jugador debe tener una copia del programa. El modo de juego local te permite disfrutar de combates (pág. 14), intercambios (pág. 15) y del chat de voz (pág. 18) con jugadores que están cerca. También puedes compartir tu vídeo de presentación (pág. 19), Poderes O (pág. 20) y saludos (pág. 24).

### Equipo necesario:

- Una consola Nintendo 3DS por jugador (hasta 4 usuarios)
- Una copia de Pokémon X o Pokémon Y por jugador (hasta 4 usuarios)

### Procedimientos para conectarse

Para obtener más información, consulta la página correspondiente a cada función.

Preparativos (Internet) 

Usa la conexión a internet para disfrutar de combates (pág. 14), intercambios (pág. 15), el Área de Combate (pág. 16), el intercambio prodigioso (pág. 17) y el chat de voz (pág. 18). También podrás compartir tu vídeo de presentación (pág. 19), Poderes O (pág. 20) y saludos (pág. 24). Por último, también podrás conectarte a la GTS (pág. 22) u optar por Sincronizar Juego (pág. 23).

◆ Para obtener información acerca de cómo conectar tu consola a internet, consulta el manual de instrucciones de la consola.

📦 Equipo necesario:

- Una consola Nintendo 3DS por jugador (hasta 4 usuarios)
- Una copia de Pokémon X o Pokémon Y por jugador (hasta 4 usuarios)

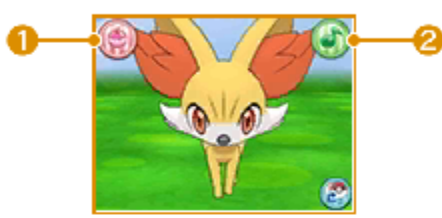
Para obtener más información, consulta la página correspondiente a cada función.

Toca el icono ◀ o ▶ hasta que aparezca el Poké Recreo en la pantalla inferior. El Poké Recreo te acercará todavía más a tu Pokémon favorito. Elige a un Pokémon de tu equipo y podrán jugar juntos siempre que quieras.

Si tocas al Pokémon que aparece en la pantalla táctil durante el Poké Recreo, se mostrará la siguiente pantalla.



Jugar



Esta opción te permite jugar con tu Pokémon. Desliza el lápiz táctil por la pantalla para acariciarlo.

### 1 Pokélitos

¡Dales Pokélitos a tus hambrientos Pokémon! Toca un Pokélito y arrástralo por la pantalla con el lápiz táctil hasta acercarlo a tu Pokémon y que pueda darle un bocado... ¡Y observa qué ocurre!

### 2 Minijuegos

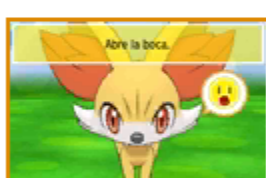
Cuando cuentes con tres Pokémon en tu equipo, podrán divertirse juntos con minijuegos. Como premio obtendrás Pokélitos, que pueden ser de distintos tipos según el resultado obtenido.

### ▲ Hora de hacer muecas



1 Cuando tu Pokémon te esté mirando, aparecerá el icono 😊 en la pantalla inferior.

2 Cuando veas el icono 😊, haz distintas muecas para activar el minijuego de hacer muecas.



3 Verás instrucciones sobre tu Pokémon y una burbuja junto a su cara que te indicará qué expresiones quiere ver. Mira de frente al Pokémon e intenta poner las caras que te pide. Si se queda satisfecho, habrás tenido éxito.

Esta función utiliza la cámara interna de la consola Nintendo 3DS. Sigue estas instrucciones para que la cámara detecte mejor tus expresiones.

- Juega en un lugar bien iluminado.
- Mantén la consola Nintendo 3DS a unos 30 centímetros de tu cara.
- Si ladeas la cabeza, procura mantener la consola en posición horizontal.
- Retírate el cabello del rostro para que se te vean bien las cejas.
- Si llevas gafas y ves que el reconocimiento facial no acaba de funcionar bien, prueba a quitártelas.

Decorar

Esta opción te permite cambiar el fondo de pantalla y la decoración de tu espacio de Poké Recreo.

Cambiar

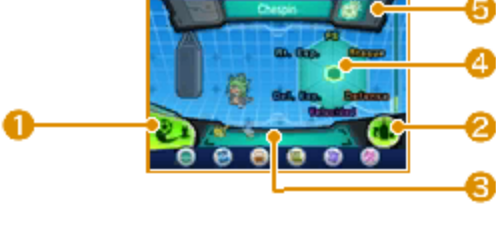
Esta opción te permite cambiar el Pokémon con el que juegas en el Poké Recreo.

Toca el icono ◀ o ▶ en la pantalla inferior hasta que se muestre la pantalla del Superentrenamiento. Aquí tus Pokémon podrán fortalecerse participando en el Superentrenamiento, una divertida competición deportiva; o curtirse golpeando sacos de arena en el Entrenamiento Base.

#### Pantalla del Entrenamiento Base

Una vez elegido un saco de arena, toca la pantalla para que tu Pokémon lo golpee. Entrenar con sacos de arena podrá reportar a tu Pokémon innumerables beneficios, como aumentar sus puntos de base u obtener ventajas útiles para su próxima sesión del Superentrenamiento.

Aunque no toques la pantalla, tu Pokémon seguirá golpeando el saco aproximadamente una vez por minuto.



#### 1 Superentrenamiento

Participa en un entrenamiento al más puro estilo de una competición deportiva. Si ganas, potenciarás los puntos de base de tu Pokémon y podrás obtener objetos útiles para entrenarlo.

#### 2 Sacos de arena

Elige el saco de arena que quieras usar.

#### 3 Pokémon de tu equipo

Elige al Pokémon que quieras entrenar.

#### 4 Medidor de esfuerzo

El medidor de esfuerzo te permite comprobar fácilmente el avance de tu Pokémon. La parte coloreada en verde muestra los valores de las características de la especie del Pokémon seleccionado, mientras que en amarillo se indica el aumento de sus puntos de base. La barra situada en la parte derecha de la pantalla muestra el progreso global de tu Pokémon. ¡Llénala hasta arriba y se convertirá en un Pokémon Ultraperfecto!

#### 5 Tiros

Aquí se muestra el tipo de tiro que usará tu Pokémon en el Superentrenamiento. Hay cinco tipos distintos.

#### Pantalla del Superentrenamiento



#### 1 Tus puntos

Tu puntuación (que se muestra en la parte derecha de la pantalla) aumentará cada vez que marques un gol en la portería del robot hinchable. Cuando alcances los puntos requeridos, ganarás la competición y habrás completado el entrenamiento. Ten en cuenta que, si te marcan un gol, tu puntuación disminuirá. Puedes bloquear los tiros de tu oponente oprimiendo □.

#### 2 Portería del robot hinchable

#### 3 Portería de tu Pokémon

#### 4 Medidor de ímpetu

Tu Pokémon irá acumulando ímpetu con el tiempo. Chuta cuando tengas suficiente y lanzarás un tiro con mayor ímpetu. Tanto los colores como las características especiales de los tiros con ímpetu varían según el Pokémon que los lance.

#### 5 Cronómetro

Cuando el tiempo se agote, tu sesión del Superentrenamiento habrá terminado.



#### 6 Punto de mira

Cuando deslices el lápiz táctil por la pantalla, el punto de mira de la pantalla superior imitará tus movimientos. Toca la pantalla para lanzar un chute.

#### 7 Abandonar

Toca este botón y aparecerá resaltado. Tócalo de nuevo y saldrás inmediatamente del Superentrenamiento.

Servicio al cliente de Nintendo  
SUPPORT.NINTENDO.COM

EE. UU./Canadá:  
1-800-255-3700

Latinoamérica:  
(001) 425-558-7078

**1** Información importante

## Información general

**2** Antes de empezar

**3** Funciones de internet

**4** Control parental

## Inicio del juego

**5** Introducción

**6** Guardado y borrado de datos

## Comienza tu aventura

**7** Objetivo del juego

**8** Pantallas del juego

**9** Pantalla de combate

**10** Instalaciones y edificios

## Player Search System

**11** Player Search System

**12** El menú del PSS

**13** Configuración de PSS

## Funciones de comunicación

**14** Combates en conexión

**15** Intercambios en conexión

**16** Área de Combate

**17** Intercambio prodigioso

**18** Chat de voz

**19** Vídeo de presentación

**20** Poder O

**21** Holomisor

**22** GTS

**23** Sincronizar Juego

**24** Otras funciones

**25** Preparativos (Juego local)

**26** Preparativos (Internet)

## Poké Recreo

**27** Juegos del Poké Recreo

## Superentrenamiento

**28** Juegos del Superentrenamiento

## Solución de problemas

**29** Información de ayuda